

برنامج
الأغذية
العالمي



Programme
Alimentaire
Mondial

World
Food
Programme

Programa
Mundial
de Alimentos

المجلس التنفيذي

الدورة العادية الأولى

روما، 2010/2/11-8

هيئة مكتب المجلس التنفيذي

الرئيس: **Sabas Pretelt de la Vega** / سعادة السيد / (كولومبيا)

العضو المناوب: **José Antônio Marcondes de Carvalho** / سعادة السيد / (البرازيل)

نائب الرئيس: **Agnes van Ardenne** / سعادة السيدة / (هولندا)

العضو المناوب: **Harriet Spanos** / السيدة / (الولايات المتحدة الأمريكية)

عضو: **Innocent Mokosa Mandende** / السيد / (جمهورية الكونغو الديمقراطية)

العضو المناوب: **سعادة السيد / محمد أشرف جمال الدين راشد** (مصر)

عضو: **Javad Shakhs Tavakolian** / سعادة السيد / (جمهورية إيران الإسلامية)

العضو المناوب: **LI Zhengdong** / سعادة السيد / (الصين)

عضو: **Jiří Muchka** / سعادة السيد / (الجمهورية التشيكية)

العضو المناوب: **Arsen Vartanyan** / سعادة السيد / (الاتحاد الروسي)

المقرر: **Arsen Vartanyan** / سعادة السيد / (الاتحاد الروسي)

قرارات وتوصيات الدورة العادية الأولى للمجلس التنفيذي لعام 2010



Distribution: GENERAL
WFP/EB.1/2010/16/Rev.1
8 March 2010
ORIGINAL: ENGLISH

المحتويات

الصفحة

1

اعتماد جدول الأعمال

1

انتخاب هيئة المكتب وتعيين المقرر

القضايا الاستراتيجية الراهنة والمقبلة

1

القضايا الاستراتيجية الراهنة والمقبلة 2010/EB.1/1

قضايا السياسات

2

التقرير السنوي لعام 2009 للمجلس الاقتصادي والاجتماعي ومجلس منظمة الأغذية والزراعة 2010/EB.1/2

2

تعبئة الموارد ليبيئة متغيرة 2010/EB.1/3

2

دور برنامج الأغذية العالمي في نظام المساعدة الإنسانية 2010/EB.1/4

2

المضي قدما: تنفيذ إطار النتائج الاستراتيجية في برنامج الأغذية العالمي (2008-2013) 2010/EB.1/5

مسائل الموارد والمالية والميزانية

2

الأتعاب المنقحة للمراجع الخارجي لفترة السنتين 2008-2009 2010/EB.1/6

3

تحديث استعراض الإطار المالي: فئات البرامج 2010/EB.1/7

3

تقرير المراجع الخارجي عن التخطيط الاستراتيجي والإبلاغ في مكتب قطري للبرنامج - أوغندا 2010/EB.1/8

3

تقرير المراجع الخارجي عن الفائدة المحققة من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام: تعزيز الإدارة المالية 2010/EB.1/9

4

معلومات محدثة عن خطة البرنامج للإدارة لفترة السنتين (2010-2011) 2010/EB.1/10

تقارير التقييم

4

تقرير موجز عن التقييم المواضيعي المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة وبرنامج الأغذية العالمي لدعم نظم معلومات الأمن الغذائي 2010/EB.1/11

حافطة المكتب الإقليمي لأمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي

4

البرنامج القطري لغواتيمالا 200031 (2010-2014) 2010/EB.1/12

5

تقرير موجز عن العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش لغواتيمالا 104570 2010/EB.1/13

حافطة المكتب الإقليمي في آسيا

5

تقرير موجز عن العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش لأفغانستان 104270 2010/EB.1/14

6

العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش المقدمة للمجلس التنفيذي للموافقة عليها - أفغانستان 200063 2010/EB.1/15

حافطة المكتب الإقليمي للشرق الأوسط ووسط آسيا وشرقي أوروبا

5

العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش المقدمة للمجلس التنفيذي للموافقة عليها - العراق 200035 2010/EB.1/16



حافظة المكتب الإقليمي لجنوب وشرق ووسط أفريقيا

5 2010/EB.1/17 تقرير موجز عن تقييم منتصف المدة للبرنامج القطري لإثيوبيا 104300 (2011-2007)

المسائل التنظيمية والإجرائية

6 2010/EB.1/18 تقارير وحدة التفتيش المشتركة ذات الصلة بعمل البرنامج

ملخص أعمال المجلس التنفيذي

6 2010/EB.1/19 ملخص أعمال الدورة العادية الثانية للمجلس التنفيذي لعام 2009

مسائل أخرى

6 2010/EB.1/20 تقرير عن الاجتماع المشترك للمجالس التنفيذية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي/صندوق الأمم المتحدة للسكان ومنظمة اليونيسيف والبرنامج

7	جدول الأعمال	الملحق الأول
9	قائمة بالوثائق	الملحق الثاني
12	قائمة بالمشاركين	الملحق الثالث

القرارات والتوصيات

اعتماد جدول الأعمال

اعتمد المجلس التنفيذي جدول الأعمال بالصيغة التي تم اقتراحها.

8 فبراير/شباط 2010

انتخاب هيئة المكتب وتعيين المقرر

وفقاً لللائحة الداخلية للمجلس التنفيذي، انتخب المجلس السيد/ Sabas Pretelt de la Vega (كولومبيا، القائمة جيم) لمنصب الرئيس لفترة سنة واحدة؛ والسيد/ José Antônio Marcondes de Carvalho (البرازيل، القائمة جيم) عضواً مناوباً.

انتخب المجلس سعادة السيدة/ Agnes van Ardenne (هولندا، القائمة دال) نائبا للرئيس؛ والسيدة/ Spanos Harriet (الولايات المتحدة الأمريكية، القائمة دال) عضواً مناوباً.

وانتخب المجلس الممثلين التالية أسماؤهم: السيد/ Innocent Mokosa Mandende (جمهورية الكونغو الديمقراطية، القائمة ألف)؛ وسعادة السيد/ Javad Shakhs Tavakolian (جمهورية إيران الإسلامية، القائمة باء)؛ والسيد/ Jiří Muchka (الجمهورية التشيكية، القائمة هاء) أعضاء للمكتب لفترة سنة واحدة؛ ممثلين بذلك قوائم البرنامج الانتخابية الثلاث الأخرى. وانتخب المجلس أيضاً السيد/ محمد أشرف جمال الدين راشد (مصر، القائمة ألف)، وسعادة السيد/ LI Zhengdong (الصين، القائمة باء)، وسعادة السيد/ Arsen Vartanyan (الاتحاد الروسي، القائمة هاء) أعضاء مناوبين.

ووفقاً للمادة الثانية عشرة من اللائحة الداخلية، عين المجلس سعادة السيد/ Arsen Vartanyan (الاتحاد الروسي، القائمة هاء) مقرراً للدورة العادية الأولى لعام 2010.

ستنفذ الأمانة القرارات والتوصيات الواردة في هذا التقرير في ضوء مداوات المجلس، والتي سترد نقاطها الأساسية في ملخص أعمال الدورة.

8 فبراير/شباط 2010

القضايا الاستراتيجية الراهنة والمقبلة

2010/EB.1/1 القضايا الاستراتيجية الراهنة والمقبلة

أحاط المجلس علماً بعرض المدير التنفيذي. وسترد النقاط الرئيسية للعرض بالإضافة إلى تعليقات المجلس في ملخص أعمال الدورة.

8 فبراير/شباط 2010



قضايا السياسات

2010/EB.1/2 التقرير السنوي لعام 2009 للمجلس الاقتصادي والاجتماعي ومجلس منظمة الأغذية والزراعة وافق المجلس على "التقرير السنوي لعام 2009 إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي ومجلس منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة" (الوثيقة (WFP/EB.1/2010/4/Rev.1)). وعملاً بقراره 2004/EB.A/11، طلب المجلس إحالة التقرير السنوي إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي ومجلس منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة مشفوعاً بقرارات المجلس وتوصياته لعام 2009 وقراره الحالي.

8 فبراير/شباط 2010

2010/EB.1/3 توفير الموارد لبيئة متغيرة

أخذ المجلس علماً بالوثيقة المعنونة "توفير الموارد لبيئة متغيرة" (WFP/EB.1/2010/5-B/Rev.1).

10 فبراير/شباط 2010

2010/EB.1/4 دور برنامج الأغذية العالمي في نظام المساعدة الإنسانية

أحاط المجلس علماً بالوثيقة المعنونة "دور برنامج الأغذية العالمي في نظام المساعدة الإنسانية" (WFP/EB.1/2010/5-C). وطلب المجلس من الأمانة أن تعرض عليه، على أساس سنوي، تقريراً عن المساعدات الإنسانية والتحديات التي تواجهها.

8 فبراير/شباط 2010

2010/EB.1/5 الماضي قدماً: تنفيذ إطار النتائج الاستراتيجية في برنامج الأغذية العالمي (2008-2013)

أخذ المجلس علماً بالوثيقة المعنونة "الماضي قدماً: تنفيذ إطار النتائج الاستراتيجية في برنامج الأغذية العالمي (2008-2013)" (WFP/EB.1/2010/5-D).

9 فبراير/شباط 2010

مسائل الموارد والمالية والميزانية**2010/EB.1/6 الأتعاب المنقحة للمراجع الخارجي لفترة السنتين 2008-2009**

وافق المجلس، بعد أن تدارس طلب زيادة أتعاب المراجع الخارجي، عن فترة العامين 2008-2009، بمقدار 114 800 جنيه إسترليني (WFP/EB.1/2010/6-B/1)، وفي أعقاب التحليل الذي أجراه أعضاء هيئة المكتب، بالاشتراك مع ممثلي المراجع الخارجي، للعدد الكبير لساعات العمل التي أنجزت، على زيادة أتعاب المراجع الخارجي بمقدار 104 000 جنيه إسترليني، بحيث يصل مجموع هذه الأتعاب إلى 502 000 جنيه إسترليني عن فترة العامين 2008-2009.

أحاط المجلس علماً أيضاً بتعليقات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية (WFP/EB.1/2010/6(A,B,D,E,F,G)/2)، وتعليقات لجنة المالية لمنظمة الأغذية والزراعة التابعة للأمم المتحدة. (WFP/EB.1/2010/6(A,B,D,E,F,G)/3)

10 فبراير/شباط 2010



تحديث استعراض الإطار المالي: فئات البرامج

2010/EB.1/7

بعد أن نظر المجلس في الوثيقة المعنونة "تحديث استعراض الإطار المالي : فئات البرامج" (WFP/EB.1/2010/6-C/1)، أعرب عن تقديره لما قام به فريق العمل العاجل وأحيط علماً بالنهج المقترح إزاء المسائل المتعلقة بفئات البرامج. وأعرب المجلس عن تطلعه إلى استمرار عملية التشاور، وطلب تقديم اقتراح نهائي بشأن الإطار المالي للموافقة عليه في الدورة العادية الثانية لعام 2010.

أحاط المجلس علماً أيضاً بتعليقات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية (WFP/EB.1/2010/6(A,B,D,E,F,G)/2)، وتعليقات لجنة المالية لمنظمة الأغذية والزراعة التابعة للأمم المتحدة (WFP/EB.1/2010/6(A,B,D,E,F,G)/3)

9 فبراير/شباط 2010

تقرير المراجع الخارجي عن التخطيط الاستراتيجي والإبلاغ في مكتب قطري للبرنامج - أوغندا

2010/EB.1/8

أحاط المجلس علماً بالوثيقة المعنونة "تقرير المراجع الخارجي عن التخطيط الاستراتيجي والإبلاغ في مكتب قطري للبرنامج- أوغندا" (WFP/EB.1/2010/6-D/1) واستجابة الأمانة حسب ما هو وارد في الوثيقة (WFP/EB.1/2010/6-D/1/Add.1)، وشجّع الأمانة على اتخاذ التدابير اللازمة لتنفيذ التوصيات مع مراعاة الاعتبارات التي أثارها المجلس في أثناء المناقشات.

أحاط المجلس علماً أيضاً بتعليقات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية (WFP/EB.1/2010/6(A,B,D,E,F,G)/2)، وتعليقات لجنة المالية لمنظمة الأغذية والزراعة التابعة للأمم المتحدة (WFP/EB.1/2010/6(A,B,D,E,F,G)/3)

9 فبراير/شباط 2010

تقرير المراجع الخارجي عن الفائدة المحققة من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام: تعزيز الإدارة المالية

2010/EB.1/9

أحاط المجلس علماً بالوثيقة المعنونة "تقرير المراجع الخارجي عن الفائدة المحققة من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام: تعزيز الإدارة المالية" (WFP/EB.1/2010/6-E/1) واستجابة الإدارة الواردة في الوثيقة (WFP/EB.1/2010/6-E/1/Add.1). وشجّع الأمانة على اتخاذ التدابير اللازمة لتنفيذ التوصيات مع مراعاة الاعتبارات التي أثارها المجلس في أثناء المناقشات.

أحاط المجلس علماً أيضاً بتعليقات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية (WFP/EB.1/2010/6(A,B,D,E,F,G)/2)، وتعليقات لجنة المالية لمنظمة الأغذية والزراعة التابعة للأمم المتحدة (WFP/EB.1/2010/6(A,B,D,E,F,G)/3)

9 فبراير/شباط 2010



2010/EB.1/10

معلومات محدثة عن خطة البرنامج للإدارة لفترة السنتين (2010-2011)

أحاط المجلس علماً بالوثيقة المعنونة "معلومات محدثة عن خطة البرنامج للإدارة لفترة السنتين (2010-2011)" (WFP/EB.1/2010/6-F/1).

أحاط المجلس علماً أيضاً بتعليقات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية (WFP/EB.1/2010/6(A,B,D,E,F,G)/2)، وتعليقات لجنة المالية لمنظمة الأغذية والزراعة التابعة للأمم المتحدة. (WFP/EB.1/2010/6(A,B,D,E,F,G)/3)

9 فبراير/شباط 2010

تقارير التقييم

2010/EB.1/11

تقرير موجز عن التقييم المواضيعي المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة وبرنامج الأغذية العالمي لدعم نظم معلومات الأمن الغذائي

أحاط المجلس علماً بالوثيقة المعنونة "التقرير الموجز عن التقييم المواضيعي المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة وبرنامج الأغذية العالمي لدعم نظم معلومات الأمن الغذائي" (WFP/EB.1/2010/7-B) واستجابة الإدارة الواردة في الوثيقة (WFP/EB.1/2010/7-B/Add.1) وحث على المضي قدماً في اتخاذ الإجراءات بشأن التوصيات، مع مراعاة الاعتبارات التي أثارها المجلس في أثناء المناقشات.

كما حث المجلس البرنامج على العمل في لجنة الأمن الغذائي العالمي مع منظمة الأغذية والزراعة والجهات الأخرى صاحبة الشأن لتحديد سبل دعم التعاون الرامي إلى البناء المتواصل والفعال لمؤسسات نظم معلومات الأمن الغذائي، وفقاً للاقتراحات الواردة في التوصية 2 من التقرير الموجز.

10 فبراير/شباط 2010

حافضة المكتب الإقليمي لأمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي

2010/EB.1/12 البرنامج القطري لغواتيمالا 200031 (2010-2014)

وافق المجلس على أساس عدم الاعتراض على البرنامج القطري لغواتيمالا 200031 (2010-2014) (WFP/EB.1/2010/8)، الذي تبلغ متطلباته من الأغذية 160 21 طناً مترياً بتكلفة إجمالية يتحملها البرنامج بقيمة تبلغ 16.9 مليون دولار أمريكي

10 فبراير/شباط 2010



2010/EB.1/13

ملخص تقرير تقييم العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش لغواتيمالا 104570

أحاط المجلس التنفيذي علماً بالوثيقة "ملخص تقرير تقييم العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش لغواتيمالا 104570: الإنعاش والوقاية من سوء التغذية لصالح الفئات الضعيفة" (WFP/EB.1/2010/7-D) واستجابة الإدارة (WFP/EB.1/2010/7-D/Add.1) وشجع على اتخاذ المزيد من الإجراءات لتنفيذ التوصيات والأخذ في الاعتبار الجوانب التي أثارها المجلس التنفيذي أثناء مناقشاته.

10 فبراير/شباط 2010

حافظة المكتب الإقليمي في آسيا

2010/EB.1/14

تقرير موجز عن العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش لأفغانستان 104270

أحاط المجلس علماً بالوثيقة المعنونة "تقرير موجز عن تقييم العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش- لأفغانستان 104270" (WFP/EB.1/2010/7-A) واستجابة الإدارة (WFP/EB.1/2010/7-A/Add.1) وحث على اتخاذ المزيد من الإجراءات بشأن التوصيات، مع مراعاة الاعتبارات التي أثارها المجلس في أثناء مداولاته.

10 فبراير/شباط 2010

2010/EB.1/15

العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش المقدمة للمجلس التنفيذي للموافقة عليها – أفغانستان 200063

وافق المجلس على العملية الممتدة المقترحة للإغاثة والإنعاش – أفغانستان 200063 "المساعدة الغذائية العوثية للتصدي لتحديات الأمن الغذائي" (WFP/EB.1/2010/9/1).

10 فبراير/شباط 2010

حافظة المكتب الإقليمي للشرق الأوسط ووسط آسيا وشرقي أوروبا

2010/EB.1/16

العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش المقدمة للمجلس التنفيذي للموافقة عليها – العراق 200035

وافق المجلس التنفيذي على العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش المقترحة للعراق 200035 "تقديم الدعم للمجموعات الضعيفة" (WFP/EB.1/2010/9/2).

10 فبراير/شباط 2010

حافظة المكتب الإقليمي لجنوب وشرق ووسط أفريقيا

2010/EB.1/17

تقرير موجز عن تقييم منتصف المدة للبرنامج القطري لإثيوبيا 104300 (2007-2011)

أحاط المجلس علماً بالوثيقة المعنونة "تقرير موجز عن تقييم منتصف المدة للبرنامج القطري لإثيوبيا 104300 (2007-2011)" (WFP/EB.1/2010/7-C) واستجابة الإدارة الوارد في الوثيقة (WFP/EB.1/2010/7-C/Add.1) وحث على المضي قدماً في اتخاذ الإجراءات بشأن التوصيات ومراعاة الاعتبارات التي أثارها المجلس في مناقشاته.

11 فبراير/شباط 2010



المسائل التنظيمية والإجرائية

تقارير وحدة التفتيش المشتركة ذات الصلة بعمل البرنامج 2010/EB.1/18

أحاط المجلس علماً بالمعلومات والتوصيات الواردة في الوثيقة المعنونة "تقارير وحدة التفتيش المشتركة ذات الصلة بعمل برنامج الأغذية العالمي" (WFP/EB.1/2010/13).

11 فبراير/شباط 2010

ملخص أعمال المجلس التنفيذي

ملخص أعمال الدورة العادية الثانية للمجلس التنفيذي لعام 2009 2010/EB.1/19

وافق المجلس على "مشروع ملخص أعمال الدورة العادية الثانية للمجلس التنفيذي لعام 2009"، وسترد النسخة النهائية في الوثيقة (WFP/EB.2/2009/15).

11 فبراير/شباط 2010

مسائل أخرى

تقرير عن الاجتماع المشترك للمجالس التنفيذية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي/صندوق الأمم المتحدة للسكان ومنظمة اليونيسيف والبرنامج 2010/EB.1/20

أحاط المجلس علماً بالتقرير الشفهي عن الاجتماع المشترك للمجالس التنفيذية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان ومنظمة اليونيسيف والبرنامج.

11 فبراير/شباط 2009

الملحق الأول

جدول الأعمال

- 1- اعتماد جدول الأعمال (للموافقة)
- 2- انتخاب هيئة المكتب وتعيين المقرر
- 3- القضايا الإستراتيجية الراهنة والمقبلة
- 4- التقارير السنوية
- 5- التقرير السنوي لعام 2009 للمجلس الاقتصادي والاجتماعي ومجلس منظمة الأغذية والزراعة (للموافقة)
 - أ) سياسة البرنامج بشأن الكشف عن المعلومات (للموافقة) – سحب الوثيقة
 - ب) تعبئة الموارد لبيئة متغيرة (للنظر)
 - ج) دور برنامج الأغذية العالمي في نظام المساعدة الإنسانية (للنظر)
 - د) تنفيذ إطار النتائج الاستراتيجية في برنامج الأغذية العالمي (2008-2013) (للعلم)
 - هـ) نهج البرنامج في تحسين التغذية (للعلم) – سحب الوثيقة
- 6- مسائل الموارد والمالية والميزانية
 - أ) اختيار وتعيين المراجع الخارجي للبرنامج (للعلم)
 - ب) الأتعاب المنقحة للمراجع الخارجي لفترة السنتين 2008-2009 (للموافقة)
 - ج) استعراض الإطار المالي (للنظر)
 - د) تقرير المراجع الخارجي عن التخطيط الاستراتيجي والإبلاغ في مكتب قطري للبرنامج - أوغندا (للنظر)
 - هـ) تقرير المراجع الخارجي عن الفائدة المحققة من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام: تعزيز الإدارة المالية (للنظر)
 - و) معلومات محدثة عن خطة البرنامج للإدارة لفترة السنتين (2010-2011) (للعلم)
 - ز) التحديث النهائي لمشروع شبكة البرنامج ونظامه العالمي للمعلومات ونجز 2 (WINGS II) (للعلم)
- 7- تقارير التقييم (للنظر)
 - أ) تقرير موجز عن العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش لأفغانستان 104270 واستجابة الإدارة
 - ب) تقرير موجز عن التقييم الاستراتيجي المشترك لنظم معلومات الأمن الغذائي في منظمة الأغذية والزراعة وبرنامج الأغذية العالمي واستجابة الإدارة
 - ج) تقرير موجز عن تقييم منتصف المدة للبرنامج القطري لإثيوبيا 104300 (2007-2011) واستجابة الإدارة
 - د) تقرير موجز عن العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش لغواتيمالا 104570 واستجابة الإدارة

المسائل التشغيلية

- 8 البرامج القطرية (للموافقة)
 < غواتيمالا 200031 (2010-2014)
- 9 المشروعات المقدمة إلى المجلس التنفيذي للموافقة عليها (للموافقة)
 العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش
 < أفغانستان 200063
 < العراق 200035
- 10 المشروعات الموافق عليها عن طريق المراسلة (للعلم)
 الزيادات في ميزانيات العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش التي وافق عليها المجلس التنفيذي عن طريق المراسلة خلال الفترة ما بين الدورة العادية الثانية لعام 2009 والدورة العادية الأولى لعام 2010
 < إثيوبيا 106650
- 11 تقارير المدير التنفيذي عن المسائل التشغيلية للفترة
 (2009/12/31-7/1) (للعلم)
 < عمليات الطوارئ التي وافق عليها المدير التنفيذي أو المدير التنفيذي والمدير العام لمنظمة الأغذية والزراعة
- 12 المسائل التنظيمية والإجرائية
 < برنامج عمل المجلس التنفيذي لفترة السنتين (2010-2011) (للعلم)
- 13 مسائل التنظيم والإدارة
 < تقارير وحدة التفتيش المشتركة ذات الصلة بعمل البرنامج (لنظر)
- 14 ملخص أعمال الدورة العادية الثانية للمجلس التنفيذي، 2009
- 15 مسائل أخرى
 < تقرير عن الاجتماع المشترك للمجالس التنفيذية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي/صندوق الأمم المتحدة للسكان ومنظمة اليونيسيف والبرنامج (للعلم)
- 16 التحقق من القرارات والتوصيات المعتمدة

الملحق الثاني

قائمة بالوثائق

رمز الوثيقة	عنوان بند جدول الأعمال والوثيقة	بند جدول الأعمال المؤقت
		اعتماد جدول الأعمال
WFP/EB.1/2010/1/1/Rev.1		1 جدول الأعمال المؤقت
WFP/EB.1/2010/1/2		جدول الأعمال التفصيلي المؤقت
		التقارير السنوية
WFP/EB.1/2010/4/Rev.1	التقرير السنوي لعام 2009 للمجلس الاقتصادي والاجتماعي ومجلس منظمة الأغذية والزراعة	4
WFP/EB.1/2010/4/Add.1	التقرير السنوي لعام 2009 للمجلس الاقتصادي والاجتماعي ومجلس منظمة الأغذية والزراعة - ضمیمة	
		قضايا السياسات
WFP/EB.1/2010/5-A-سُحبت الوثيقة	سياسة البرنامج بشأن الكشف عن المعلومات	5 (أ)
WFP/EB.1/2010/5-B/Rev.1	توفير الموارد لبيئة متغيرة	5 (ب)
WFP/EB.1/2010/5-C	دور برنامج الأغذية العالمي في نظام المساعدة الإنسانية	5 (ج)
WFP/EB.1/2010/5-D	المضي قدماً: تنفيذ إطار النتائج الاستراتيجية في برنامج الأغذية العالمي (2008-2013)	5 (د)
WFP/EB.1/2010/5-E-سُحبت الوثيقة	نهج البرنامج في تحسين التغذية	5 (هـ)
		مسائل الموارد والمالية والميزانية
WFP/EB.1/2010/6-A/1	اختيار وتعيين المراجع الخارجي للبرنامج	6 (أ)
WFP/EB.1/2010/6(A,B,D,E,F,G)/2	تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية	
WFP/EB.1/2010/6(A,B,D,E,F,G)/3	تقرير اللجنة المالية لمنظمة الأغذية والزراعة	
WFP/EB.1/2010/6-B/1	الأتعاب المنقحة للمراجع الخارجي لفترة السنتين 2008-2009	6 (ب)
WFP/EB.1/2010/6-C/1	تحديث استعراض الإطار المالي: فئات البرامج	6 (ج)
WFP/EB.1/2010/6-D/1	تقرير المراجع الخارجي عن التخطيط الاستراتيجي والإبلاغ في مكتب قطري للبرنامج - أوغندا	6 (د)

رمز الوثيقة	عنوان بند جدول الأعمال والوثيقة	بند جدول الأعمال المؤقت
WFP/EB.1/2010/6-D/1/Add.1	رد الإدارة على تقرير المراجع الخارجي عن التخطيط الاستراتيجي والإبلاغ في مكتب قطري للبرنامج - أوغندا	
WFP/EB.1/2010/6-E/1	تقرير المراجع الخارجي عن الفائدة المحققة من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام: تعزيز الإدارة المالية	6 هـ)
WFP/EB.1/2010/6-E/1/Add.1	رد الإدارة على تقرير المراجع الخارجي عن الفائدة المحققة من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام: تعزيز الإدارة المالية	
WFP/EB.1/2010/6-F/1	معلومات محدثة عن خطة البرنامج للإدارة لفترة السنتين (2010-2011)	6 و)
WFP/EB.1/2010/6-G/1	التحديث النهائي لمشروع شبكة البرنامج ونظامه العالمي للمعلومات ونجز 2 (WINGS II)	6 ز)
تقارير التقييم		
WFP/EB.1/2010/7-A	تقرير موجز عن العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش لأفغانستان 104270	7 أ)
WFP/EB.1/2010/7-A/Add.1	رد الإدارة على التقرير الموجز عن العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش لأفغانستان 104270	
WFP/EB.1/2010/7-B	تقرير موجز عن التقييم الاستراتيجي المشترك لنظم معلومات الأمن الغذائي في منظمة الأغذية والزراعة وبرنامج الأغذية العالمي	7 ب)
WFP/EB.1/2010/7-B/Add.1	رد الإدارة على التقرير الموجز عن التقييم الاستراتيجي المشترك لنظم معلومات الأمن الغذائي في منظمة الأغذية والزراعة وبرنامج الأغذية العالمي	
WFP/EB.1/2010/7-C	تقرير موجز عن تقييم منتصف المدة للبرنامج القطري لإثيوبيا 104300 (2007-2011)	7 ج)
WFP/EB.1/2010/7-C/Add.1	رد الإدارة على التقرير الموجز عن تقييم منتصف المدة للبرنامج القطري لإثيوبيا 104300 (2007-2011)	
WFP/EB.1/2010/7-D	تقرير موجز عن العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش لغواتيمالا 104570	7 د)
WFP/EB.1/2010/7-D/Add.1	رد الإدارة على التقرير الموجز عن العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش لغواتيمالا 104570	
البرامج القطرية		
WFP/EB.1/2010/8	البرامج القطرية ← غواتيمالا 200031 (2010-2014)	8
المشروعات المقدمة للمجلس التنفيذي للموافقة		
WFP/EB.1/2010/9/1	← أفغانستان 200063	9
WFP/EB.1/2010/9/2	← العراق 200035	



رمز الوثيقة	عنوان بند جدول الأعمال والوثيقة	بند جدول الأعمال المؤقت
		المشروعات الموافقة عليها عن طريق المراسلة
WFP/EB.1/2010/10	الزيادات في ميزانيات العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش التي وافق عليها المجلس التنفيذي عن طريق المراسلة خلال الفترة ما بين الدورة العادية الثانية لعام 2009 والدورة العادية الأولى لعام 2010 إثيوبيا 106650 <	10
		تقارير المدير التنفيذي عن المسائل التشغيلية للفترة
WFP/EB.1/2010/11	عمليات الطوارئ التي وافق عليها المدير التنفيذي أو المدير التنفيذي والمدير العام لمنظمة الأغذية والزراعة خلال الفترة (2009/12/31-7/1)	11
		المسائل التنظيمية والإجرائية
WFP/EB.1/2010/12	برنامج عمل المجلس التنفيذي لفترة السنتين (2010-2011)	12
		مسائل التنظيم والإدارة
WFP/EB.1/2010/13	تقارير وحدة التفتيش المشتركة ذات الصلة بعمل البرنامج	13
		مسائل أخرى
WFP/EB.1/2010/15/Rev.1	تقرير عن الزيارة الميدانية لمكتب المجلس التنفيذي إلى مصر	15
		التحقق من القرارات والتوصيات المعتمدة
WFP/EB.1/2010/16/REV.1	قرارات وتوصيات الدورة العادية الأولى للمجلس التنفيذي لعام 2010	16
WFP/EB.1/2010/17*	ملخص أعمال الدورة العادية الأولى لعام 2010	
		مذكرات إعلامية
WFP/EB.1/2010/INF/1	معلومات للمشاركين	
WFP/EB.1/2010/INF/2	الجدول الزمني المؤقت	
WFP/EB.1/2010/INF/3	قائمة مؤقتة بالوثائق	
WFP/EB.1/2010/INF/4/Rev.1	قائمة مؤقتة بالمشاركين	
WFP/EB.1/2010/INF/5	تقرير المدير التنفيذي عن التحركات الأخيرة لكبار الموظفين	

* سيصدر بعد موافقة المجلس التنفيذي في دورته السنوية في يونيو/حزيران 2010.



الملحق الثالث

قائمة بالمشاركين

MEMBERS MEMBRES MIEMBROS

الدول الأعضاء

ANGOLA – أنغولا

REPRÉSENTANT:

Carlos Alberto AMARAL

Conseiller

Représentant permanent suppléant de la République d'Angola auprès du PAM

AUSTRALIA – AUSTRALIE – أستراليا

REPRESENTATIVE:

Caitlin WILSON

Counsellor

Alternate Permanent Representative of Australia to WFP

ALTERNATE:

Kristina GILL

Adviser (Development Cooperation)

Embassy of Australia

Rome

BRAZIL – BRÉSIL – BRASIL – البرازيل

REPRESENTATIVE:

H.E. José Antonio MARCONDES DE

CARVALHO

Ambassador to FAO

Permanent Representative of the Federative Republic of Brazil to FAO

ALTERNATE:

Renato Domith GODINHO

Second Secretary

Alternate Permanent Representative of the Federative Republic of Brazil to FAO

BURKINA FASO – بوركينا فاسو

REPRÉSENTANT:

S.E. Mme Sophie SOW

Ambassadeur

Représentant permanent du Burkina Faso auprès de la FAO, du FIDA et du PAM

SUPLÉANTS:

Filatieni COULIBALY

Conseiller

Conseiller des affaires étrangères

Ministère des affaires étrangères et de la coopération régionale

Ouagadougou

Laurent Diandioua COULIDIATI

Conseiller des affaires économiques

Ministère de l'agriculture, de l'hydraulique et des ressources halieutiques

Ouagadougou

BURUNDI – بوروندي

REPRÉSENTANT:

Macaire NAHIMANA

Premier conseiller

Représentant permanent suppléant de la République du Burundi auprès du PAM

CANADA – CANADÁ – كندا

REPRESENTATIVE:

Kent VACHON

Counsellor

Deputy Permanent Representative of Canada to the Food and Agriculture Agencies of the UN

ALTERNATES:

Anar MAMDANI

Manager

Strategic Analysis and Planning Unit

International Humanitarian Assistance

Directorate

Multilateral and Global Programs Branch

Canadian International Development Agency

Quebec

Adair HEUCHAN

Minister Counsellor

Alternate Permanent Representative of Canada to the Food and Agriculture Agencies of the UN



CHINA – CHINE – الصين

REPRESENTATIVE:

H.E. LI Zhengdong
Minister Plenipotentiary
Permanent Representative of the People's
Republic of China to the United Nations for Food
and Agriculture in Rome

ALTERNATES:

GUO Handi
Counsellor
Alternate Permanent Representative of the
People's Republic of China to the United Nations
for Food and Agriculture in Rome

DING Ruiqing
Third Secretary
Alternate Permanent Representative of the
People's Republic of China to the United Nations
for Food and Agriculture in Rome

COLOMBIA – COLOMBIE – كولومبيا

REPRESENTANTE:

Excmo. Sr. Don Sabas Pretelt DE LA VEGA
Embajador
Representante Permanente de la República de
Colombia ante los organismos especializados
de las Naciones Unidas en Roma

SUPLENTE:

Andrea LONDOÑO OSORIO
Consejero
Representante Permanente Adjunto de la
República de Colombia ante los organismos
especializados de las Naciones Unidas en
Roma

Beatriz CALVO VILLEGAS
Primer Secretario
Representante Permanente Alterno de la
República de Colombia ante los organismos
especializados de las Naciones Unidas en
Roma

CUBA – كوبا

REPRESENTANTE:

Excmo. Sr. Don Enrique MORET ECHEVERRÍA
Embajador
Representación Permanente de la República de
Cuba ante los organismos especializados de las
Naciones Unidas en Roma

SUPLENTE:

Jorge Enrique FERNÁNDEZ ESPERÓN
Funcionario
Dirección de Organismos Económicos e
Internacionales
Ministerio del Comercio Exterior e Inversión
Extranjera (MINCEX)
La Habana

CZECH REPUBLIC – RÉPUBLIQUE**TCHÈQUE – REPÚBLICA CHECA – الجمهورية**

التشيكية

REPRESENTATIVE:

Jiří MUCHKA
Second Secretary
Permanent Representative of the Czech
Republic to FAO

**DEMOCRATIC REPUBLIC OF THE CONGO
– RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE DU
CONGO – REPÚBLICA DEMOCRÁTICA
DEL CONGO – جمهورية الكونغو الديمقراطية**

REPRÉSENTANT:

S.E. M. Albert Tshiseleka FELHA
Ambassadeur
Représentant permanent de la République
démocratique du Congo

DENMARK – DANEMARK – DINAMARCA –

الدانمرك

REPRESENTATIVE:

Jeanineke DAHL KRISTENSEN
Minister Counsellor
Deputy Permanent Representative of Denmark
to the UN Agencies in Rome

ALTERNATE:

Henrik Dorf NIELSON
Royal Danish Embassy
Rome

EGYPT – ÉGYPTÉ – EGIPTO – مصر

REPRESENTATIVE:

H.E. Ashraf RASHED
Ambassador
Permanent Representative of the Arab Republic
of Egypt to the UN Agencies in Rome

ALTERNATES:

Alaa Eldin Wagih ROUSHDY
Counsellor
Alternate Permanent Representative of the Arab
Republic of Egypt to the UN Agencies in Rome

Fatma HUSSEIN SABER
Third Secretary
Alternate Permanent Representative of the Arab
Republic of Egypt to the UN Agencies in Rome

FRANCE – FRANCIA – فرنسا

REPRÉSENTANT:

S.E. Mme Mireille GUIGAZ
Ambassadeur
Représentante permanente de la République
française auprès de l'OAA et du PAM



SUPPLÉANTS:

Sujiro SEAM
Ministère des affaires étrangères et
européennes
Paris

Frédéric TOUSSAINT FORTESA
Ministère des affaires étrangères et
européennes
Paris

Marie-Caroline DODÉ
Chargée de mission
Représentation permanent de la France auprès
de l'OAA
Rome

Thomas COUGOUILLE
Représentation permanent de la France auprès
de l'OAA
Rome

GERMANY – ALLEMAGNE – ALEMANIA –

ألمانيا

REPRESENTATIVE:

H.E. Hans-Heinrich WREDE
Ambassador
Permanent Representative of the Federal
Republic of Germany to FAO and the other
International Organizations in Rome

ALTERNATES:

Irene FELLMAN
Deputy Head of Division
Federal Ministry for Economic Cooperation and
Development
Berlin

Heike KUHN
First Counsellor
Alternate Permanent Representative of the
Federal Republic of Germany to FAO and the
other International Organizations in Rome

Nicolas LAMADE
Senior Food Assistance Advisor
German Technical Cooperation
Eschborn

Johanna FISCHER
German Technical Cooperation
Eschborn

Franziska SCHUIERER
Permanent Representation of the Federal
Republic of Germany to FAO and the other
International Organizations in Rome

GUATEMALA – غواتيمالا –

REPRESENTANTE:

Excmo. Sr. Don Alfredo TRINIDAD
VELÁSQUEZ
Embajador
Representante Permanente de la República de
Guatemala ante la FAO, el FIDA y el PMA

SUPLENTE:

Ileana RIVERA DE ANGOTTI
Ministro Consejero
Representante Permanente Adjunto de la
República de Guatemala ante la FAO, el FIDA y
el PMA

GUINEA – GUINÉE – غينيا –

REPRÉSENTANT:

S.E. M. El Hadj Thierno Mamadou Cellou
DIALLO
Ambassadeur
Représentant permanent de la République de la
Guinée auprès de la FAO, du FIDA et du PAM

SUPPLÉANT:

Abdoulaye TRAORE
Conseiller politique et économique
Représentant permanent adjoint de la
République de la Guinée auprès de la FAO,
du FIDA et du PAM

HAITI – HAÏTI – HAITÍ – هايتي –

REPRÉSENTANT:

Michel CHANCY
Secrétaire d'état à la production animale
Ministère de l'agriculture des ressources
naturelles et du développement
Port-au-Prince

SUPPLÉANTS:

S.E. Mme Géri G. BENOIT
Ambassadeur
Représentante permanente d'Haïti auprès de la
FAO, du PAM et du FIDA

Emmanuel CHARLES
Ministre Conseiller
Représentant permanent adjoint d'Haïti auprès
de la FAO, du PAM et du FIDA

Carl Benny RAYMOND
Conseiller
Représentant permanent suppléant d'Haïti
auprès de la FAO, du PAM et du FIDA

Marie-Laurence DURAND
Première secrétaire
Représentante permanente suppléante d'Haïti
auprès de la FAO, du PAM et du FIDA

INDIA – INDE – الهند –

REPRESENTATIVE:

S.K. PATTANAYAK
Minister (Agriculture)
Alternate Permanent Representative of the
Republic of India to the UN Agencies in Rome



**IRAN, ISLAMIC REPUBLIC OF – IRAN,
RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE D' – IRÁN,
REPÚBLICA ISLÁMICA DEL –
جمهوریة ایران الإسلامية**

REPRESENTATIVE:

H.E. Javad Shakhs TAVAKOLIAN
Ambassador
Permanent Representative of the
Islamic Republic of Iran to FAO

ALTERNATE:

Seyed Morteza ZAREI
Attaché
Alternate Permanent Representative of the
Islamic Republic of Iran to FAO

JAPAN – JAPON – JAPÓN – اليابان

REPRESENTATIVE:

Kazumasa SHIOYA
Minister Counsellor
Deputy Permanent Representative of Japan to
FAO and WFP

ALTERNATE:

Yukihiro UMESHITA
First Secretary
Alternate Permanent Representative of Japan to
FAO and WFP

JORDAN – JORDANIE – JORDANIA – الأردن

REPRESENTATIVE:

Ibrahim Abu ATILEH
Agricultural Counsellor
Deputy Permanent Representative of the
Hashemite Kingdom of Jordan to WFP

KENYA – كينيا

REPRESENTATIVE:

H.E. Ann Belinda NYIKULI
Ambassador
Permanent Representative of the Republic of
Kenya to WFP

ALTERNATES:

Jane B. MAKORI
Second Secretary
Alternate Permanent Representative of the
Republic of Kenya to WFP

Jacinta NGWIRI
Agricultural Attaché
Alternate Permanent Representative of the
Republic of Kenya to WFP

KUWAIT – KOWEÏT – الكويت

REPRESENTATIVE:

Faisal AL-HASAWI
First Secretary
Alternate Permanent Representative of the
Permanent Representation of the
State of Kuwait to FAO

ALTERNATES:

Ali AL-JEMEIEI
First Secretary
Alternate Permanent Representative of the
Permanent Representation of the
State of Kuwait to FAO

Manar AL-SABAH
Attaché
Alternate Permanent Representative of the
Permanent Representation of the
State of Kuwait to FAO

LUXEMBOURG – LUXEMBURGO – لكسمبرغ

REPRÉSENTANT:

S.E. M. Jean-Louis WOLZFELD
Ambassadeur
Représentant permanent du Grand-Duché de
Luxembourg auprès du PAM

SUPPLÉANTS:

Michel GRETHEN
Premier secrétaire
Représentant permanent adjoint du
Grand-Duché de Luxembourg auprès du PAM

Marianne DONVEN
Ministère affaires étrangères
Luxembourg

MEXICO – MEXIQUE – MÉXICO – المكسيك

REPRESENTANTE:

Excmo. Sr. Don Jorge Eduardo Chen
CHARPENTIER
Embajador
Representante Permanente de México ante el
PMA

SUPLENTES:

Diego SIMANCAS GUTIERREZ
Segundo Secretario
Representante Permanente Adjunto de México
ante el PMA

Cecile DE MAULEON
Embajada de los Estados Unidos Mexicanos
Roma

NETHERLANDS – PAYS-BAS – PAÍSES

BAJOS – هولندا

REPRESENTATIVE:

H.E. Agnes VAN ARDENNE
Ambassador
Permanent Representative of the Kingdom of
the Netherlands to the UN Organisations for
Food and Agriculture

ALTERNATES:

Ronald ELKHUIZEN
Counsellor
Deputy Representative of the Kingdom of the
Netherlands to the UN Organisations for Food
and Agriculture



Mario LEEFLANG
Policy Officer
United Nations and International Financial
Institutions Department
Ministry of Foreign Affairs
The Hague

Francoise SCHILD
Second Secretary
Alternate Permanent Representative of the
Kingdom of the Netherlands to the UN
Organisations for Food and Agriculture

NORWAY – NORVÈGE – NORUEGA –

النرويج

REPRESENTATIVE:
H.E. Arne HONNINGSTAD
Ambassador
Permanent Representative of Norway to the UN
Agencies in Rome

ALTERNATES:
Lars Petter HENIE
Assistant Director General
United Nations Section
Ministry of Foreign Affairs
Oslo

Alf Håvard VESTRHEIM
Adviser
United Nations Section
Ministry of Foreign Affairs
Oslo

Kirsten BJØRU
Counsellor
Deputy Permanent Representative of Norway to
the UN Agencies in Rome

PHILIPPINES – FILIPINAS – الفلبين

REPRESENTATIVE:
Noel DE LUNA
Agricultural Attaché
Deputy Permanent Representative of the
Republic of the Philippines to WFP

RUSSIAN FEDERATION – FÉDÉRATION DE RUSSIE – FEDERACIÓN DE RUSIA –

الاتحاد الروسي

REPRESENTATIVE:
Vladimir KUZNETSOV
Minister Counsellor
Deputy Permanent Representative of the
Russian Federation to the UN Agencies in Rome

ALTERNATES:
Oleg KOBIAKOV
Counsellor
Department of International Organizations
Ministry of Foreign Affairs
Moscow

Valery YUDIN
Expert on Administrative and Budgetary Issues
Department of International Organizations
Ministry of Foreign Affairs
Moscow

Arsen M. VARTANYAN
First Secretary
Alternate Permanent Representative of the
Russian Federation to the UN Agencies in Rome

SLOVENIA – SLOVÉNIE – ESLOVENIA –

سلوفينيا

REPRESENTATIVE:
Rok TOMSIC
Counsellor
Alternate Permanent Representative of the
Republic of Slovenia to FAO

SUDAN – SOUDAN – SUDÁN – السودان

REPRESENTATIVE:
Mohamed Eltayeb Elfaki ELNOR
Counsellor
Permanent Representative of the Republic of the
Sudan to the UN Agencies for Food and
Agriculture

SWITZERLAND – SUISSE – SUIZA – سويسرا

REPRÉSENTANT:
René HOLENSTEIN
Chef
Division affaires multilaterals
Domaine de direction aide humanitaire et CSA
Direction du développement et de la coopération
Berne

SUPPLÉANTS:
Franklin Noël THÉVENAZ
Conseiller
Représentant permanent adjoint de la Suisse
auprès de la FAO, du FIDA et du PAM

Denise LÜTHI CRISAN
Chef suppléante
Division Afrique
Domaine de direction aide humanitaire et CSA
Direction du développement et de la coopération
Berne

Thomas FREY
Conseiller principal
Domaine de direction aide humanitaire et CSA
Direction du développement et de la coopération
Berne

Sonja TSCHIRREN
Représentation permanente de la Suisse auprès
de la FAO, du FIDA et du PAM
Rome



THAILAND – THAÏLANDE – TAILANDIA –

تايلند

REPRESENTATIVE:

Tritaporn KHOMAPAT
Minister (Agriculture)
Permanent Representative of Thailand to the UN
Rome-based Agencies for Food and Agriculture

ALTERNATES:

Sairak CHAILANGGAR
Counsellor
Deputy Permanent Representative of Thailand
to the UN Rome-based Agencies for Food and
Agriculture

Penprapa VONGKOVIT
Minister Counsellor
Alternate Permanent Representative of Thailand
to the UN Rome-based Agencies for Food and
Agriculture

UNITED KINGDOM – ROYAUME-UNI –

REINO UNIDO – المملكة المتحدة

REPRESENTATIVE:

H.E. James Alexander HARVEY
Ambassador
Permanent Representative
United Kingdom Permanent Representation to
the UN Food and Agriculture Agencies in Rome

ALTERNATES:

Elizabeth NASSKAU
First Secretary
Deputy Permanent Representative
United Kingdom Permanent Representation to
the UN Food and Agriculture Agencies in Rome

S. GARDINER
Humanitarian Adviser
Conflict, Humanitarian and Security Department
Department for International Development
London

Nicolette CIORBA
Office Manager and Programme Support
United Kingdom Permanent Representation to
the United Nations Food and Agriculture
Agencies in Rome

UNITED STATES OF AMERICA –

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE – ESTADOS

UNIDOS DE AMÉRICA – الولايات المتحدة الأمريكية

REPRESENTATIVE:

H.E. Ertharin COUSIN
Ambassador
Permanent Representative
U.S. Mission to the United Nations Agencies for
Food and Agriculture

ALTERNATES:

Brooke ISHAM
Director
Office of Food for Peace
U.S. Agency for International Development
Washington, D.C.

Suzanne HEINEN
Minister Counsellor
Alternate Permanent Representative
U.S. Mission to the United Nations Agencies for
Food and Agriculture

Harriet SPANOS
Acting Director
WFP Affairs/Supervisory Program Specialist
U.S. Mission to the United Nations Agencies for
Food and Agriculture

Anthony COLAROSSO
Office Administrator
U.S. Mission to the United Nations Agencies for
Food and Agriculture
Rome

Michael GLOVER
Minister Counsellor
Deputy Permanent Representative
U.S. Mission to the United Nations Agencies for
Food and Agriculture

Christopher S. HEGADORN
Acting Deputy Chief of Mission
Alternate Permanent Representative
U.S. Mission to the United Nations Agencies for
Food and Agriculture

Elisabeth KVITASHVILI
U.S. Agency for International Development
Acting Mission Director
Moscow

Michelle LOS BANOS-JARDINA
First Secretary
Alternate Permanent Representative
U.S. Mission to the United Nations Agencies for
Food and Agriculture

Elizabeth PETROVSKI
Finance and Oversight Specialist
U.S. Mission to the United Nations Agencies for
Food and Agriculture

Kevin Dale SKORIC
Division Chief
Policy and Technical Division
U.S. Agency for International Development
Washington, D.C.

Michelle SNOW
Humanitarian Program Specialist
U.S. Mission to the United Nations Agencies for
Food and Agriculture

Tracy THOMAN
Team Leader Central and South Africa
Office of Food for Peace
Washington, D.C.



**OBSERVERS
OBSERVATEURS
OBSERVADORES**

المراقبون

AFGHANISTAN – AFGANISTÁN – أفغانستان

Abdul RAZAK AYAZI
Agriculture Attaché
Alternate Permanent Representative of the
Islamic Republic of Afghanistan to WFP

Erkin HEYDARLI
Third Secretary
Alternate Permanent Representative of the
Republic of Azerbaijan to WFP

ALGERIA – ALGÉRIE – ARGELIA – الجزائر

S.E. M. Rachid MARIF
Ambassadeur
Représentant permanent de la République
algérienne démocratique et populaire auprès de
la FAO, du PAM et du FIDA

Hocine LATLI
Ministre conseiller
Représentant permanent adjoint de la
République algérienne démocratique et
populaire auprès de la FAO, du PAM et du FIDA

Mohamed TALEB
Secrétaire diplomatique
Représentant permanent suppléant de la
République algérienne démocratique et
populaire auprès de la FAO, du PAM et du FIDA

BELGIUM – BELGIQUE – BÉLGICA – بلجيكا

S.E. M. Jan DE BOCK
Ambassadeur
Représentant permanent de la Belgique auprès
de la FAO

Hugo VERBIST
Conseiller
Représentant permanent suppléant de la
Belgique auprès de la FAO

Lieselot GERMONPREZ
Ambassade de Belgique
Rome

ARGENTINA – ARGENTINE – الأرجنتين

Maria del Carmen SQUEFF
Encargado de Negocios a.i.
Representante Permanente Alterno de la
República Argentina ante la FAO

CAMEROON – CAMEROUN – CAMERÚN –

الكاميرون

Moungui MÉDI
Deuxième Conseiller
Représentant permanent adjoint de la
République du Cameroun auprès du PAM

ARMENIA – ARMÉNIE – أرمينيا

H.E. Zohrab V. MALEK
Ambassador
Permanent Representative of the Republic of
Armenia to FAO

**CAPE VERDE – CAP-VERT –
CABO VERDE – الرأس الأخضر**

S.E. M. José Eduardo BARBOSA
Ambassadeur
Représentant permanent de la République du
Cap-Vert auprès du PAM

AUSTRIA – AUTRICHE – النمسا

Natalie FEISTRITZER
Counsellor
Permanent Representative of the Republic of
Austria to FAO

Maria Goretti SANTOS LIMA
Conseillère
Représentante permanente adjointe de la
République du Cap-Vert auprès du PAM

AZERBAIJAN – AZERBAÏDJAN –

AZERBAIYÁN – أذربيجان

Mammad ZULFUQAROV
Third Secretary
Alternate Permanent Representative of the
Republic of Azerbaijan to WFP

CHILE – CHILI – شيلي

Marisol PÉREZ
Primer Secretario
Representante Permanente Alterno de la
República de Chile ante los organismos de las
Naciones Unidas en Roma

Sergio INSUNZA
Asesor
Representante Permanente Alterno de la
República de Chile ante los organismos de las
Naciones Unidas en Roma



CÔTE D'IVOIRE – كوت ديفوار

Lambert Lida BALLOU
Conseiller
Représentant permanent adjoint de la
République de Côte d'Ivoire

CYPRUS – CHYPRE – CHIPRE – قبرص

H.E. George F. POULIDES
Ambassador
Permanent Representative of the Republic of
Cyprus to the UN Agencies for Food and
Agriculture

Christina PITTA
Agricultural Attaché
Alternate Permanent Representative of the
Republic of Cyprus to the UN Agencies for Food
and Agriculture

DEMOCRATIC PEOPLE'S REPUBLIC OF KOREA – RÉPUBLIQUE POPULAIRE DÉMOCRATIQUE DE CORÉE – REPÚBLICA POPULAR DEMOCRÁTICA DE COREA –

جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية

H.E. Han Tae SONG
Ambassador
Permanent Representative of the Democratic
People's Republic of Korea to WFP

Hyo Sik Kim
Counsellor
Deputy Permanent Representative of the
Democratic People's Republic of Korea to WFP

Ri Song CHOL
Second Secretary
Alternate Permanent Representative of the
Democratic People's Republic of Korea to WFP

DOMINICAN REPUBLIC – RÉPUBLIQUE DOMINICAINE – REPÚBLICA DOMINICANA –

الجمهورية الدومينيكية

Excmo. Sr. Don Salvador JIMÉNEZ
Ministro Agricultura
Ministerio de Agricultura
Santo Domingo

Excmo. Sr. Don Mario ARVELO CAAMAÑO
Embajador
Representante Permanente de la Misión de la
República Dominicana ante los organismos de
las Naciones Unidas en Roma

Julia VICIOSO
Ministro Consejero
Representante Permanente Alterno de la
República Dominicana ante la FAO
Roma

Virginia SERULLE
Consejero
Representante Permanente Alterno de la
República Dominicana ante la FAO
Roma

Emilio COLONNELLI
Representación Permanente de la República
Dominicana ante la FAO
Roma

EL SALVADOR – السلفادور

Excmo. Sr. Don José Roberto Andino SALAZAR
Embajador
Representante Permanente de la República de
El Salvador ante la FAO

María Eulalia JIMÉNEZ DE MOCHI ONORI
Ministro Consejero
Representante Permanente Adjunto de la
República de El Salvador ante la FAO

ERITREA – ERYTHRÉE – إريتريا

Yohannes TENSUE
First Secretary
Alternate Permanent Representative of Eritrea to
FAO, WFP and IFAD

ETHIOPIA – ÉTHIOPIE – ETIOPIÁ – إثيوبيا

Abreha Ghebrai ASEFFA
Minister Plenipotentiary
Deputy Permanent Representative to the UN
Agencies in Rome

FINLAND – FINLANDE – FINLANDIA – فنلندا

Ulla-Maija FINSKAS
Director
Unit for Humanitarian Assistance
Ministry of Foreign Affairs
Helsinki

Riikka LAATU
Minister Counsellor
Permanent Representative of the Republic of
Finland to FAO

Eeva TAUBE
Desk Officer
Unit for Humanitarian Assistance
Ministry of Foreign Affairs
Helsinki

Inka RÄSÄNEN
Programme Officer
Embassy of Finland
Rome

GABON – GABÓN – الغابون

Louis Stanislas CHARICAUTH
Conseiller
Représentant permanent suppléant de la
République gabonaise auprès de la FAO, du
PAM et du FIDA



GAMBIA – GAMBIE - غامبيا

Salimatou JALLOW
First Secretary
Embassy of the Republic of The Gambia
Madrid

GHANA – غانا

Adelaide BOATENG-SIRIBOE
Minister Counsellor
Alternate Permanent Representative of the
Republic of Ghana to the UN Rome-Based
Organizations for Food and Agriculture

HUNGARY – HONGRIE – HUNGRÍA – المجر

Balázs HAMAR
Counsellor
Permanent Representative of the Republic of
Hungary to FAO and WFP

IRAQ – العراق

H.E. Hassan JANABI
Ambassador
Permanent Representative of the Republic of
Iraq to FAO

Emanuela DI TEODORO
Permanent Representation of the Republic of
Iraq to FAO
Rome

IRELAND – IRLANDE – IRLANDA – آيرلندا

H.E. Patrick HENNESY
Ambassador
Permanent Representative of Ireland to the UN
Agencies in Rome

Jarlath O'CONNOR
First Secretary
Deputy Permanent Representative of Ireland to
the UN Agencies in Rome

ITALY – ITALIE – ITALIA – إيطاليا

H.E. Pietro SEBASTIANI
Ambassador
Permanent Representative of the Republic of
Italy to the United Nations Organizations in
Rome

Catia DINI
Expert
Directorate of Development Cooperation
Ministry of Foreign Affairs
Rome

Augusto ZODDA
Adviser
Department of Treasury
Ministry of Economy and Finance
Rome

Sara RIBECCHI
Directorate of Development Cooperation
Ministry of Foreign Affairs
Rome

Federica JOELE
Permanent Representation of the Republic of
Italy to FAO
Rome

LESOTHO – ليسوتو

Simon Kubutu MAKHAKHE
Principal Secretary (Administration) Cabinet
Office of the Prime Minister
Maseru

Malikopo Patricia RAKOOTJE
First Secretary
Alternate Permanent Representative of the
Kingdom of Lesotho to the UN Organizations
Based in Rome

MADAGASCAR – مدغشقر

MONJA
Conseiller
Représentant permanent adjoint de la
République de Madagascar auprès des
organisations de Nations Unies basées à Rome

MALAYSIA – MALAISIE – MALASIA – ماليزيا

Azhar Bin Mohd ISA
Assistant Agriculture Attaché
Alternate Permanent Representative of Malaysia
to WFP

MALI – MALÍ – مالي

S.E. M. Gaoussou DRABO
Ambassadeur
Représentant permanent du Mali auprès de la
FAO, du PAM et du FIDA

MALTA – MALTE – مالطة

H.E. Walter BALZAN
Ambassador
Permanent Representative of the Republic of
Malta to the United Nations Specialised
Agencies in Rome

Ritienne BONAVIA
First Secretary
Alternate Permanent Representative of the
Republic of Malta to the United Nations
Specialised Agencies in Rome

MAURITANIA – MAURITANIE – موريتانيا

Mohamed Ould AHMEDOU
Ministre
Commissaire à la sécurité alimentaire
Nouakchott



S.E. M. Aly Ould HAIBA
Ambassadeur
Représentant permanent de la République
islamique de Mauritanie auprès du PAM

Abdallahi Ould SBAI
Conseiller
Chargé de la Coopération Internationale
Commissaire à la sécurité alimentaire
Nouakchott

MAURITIUS – MAURICE – MAURICIO –

موريشيوس

Denis CANGY
Consul of the Republic of Mauritius
Alternate Permanent Representative of the
Republic of Mauritius to the United Nations
Specialized Agencies in Rome

MOROCCO – MAROC – MARRUECOS –

المغرب

Azzeddine FARHANE
Directeur du Département ONU et organisations
internationales
Ministère affaires étrangères
Rabat

Mohamed AIT HMID
Ministre plénipotentiaire
Représentant permanent adjoint du Royaume du
Maroc auprès de l'OAA, du PAM et du FIDA

MOZAMBIQUE – موزامبيق –

H.E. Carla Elisa MUCAVI
Ambassador
Permanent Representative of the Republic of
Mozambique to WFP

MYANMAR – ميانمار –

Maran Ja TAUNG
Minister Counsellor
Alternate Permanent Representative of the
Union of Myanmar to WFP

Thein Min HTUN
First Secretary
Alternate Permanent Representative of the
Union of Myanmar to WFP

NEW ZEALAND – NOUVELLE-ZÉLANDE –

نيوزيلندا –
NUEVA ZELANDIA –

Roger CORNFORTH
Development Counsellor
DAC Delegate for New Zealand
Ministry of Foreign Affairs and Trade (NZAID)
Paris

NICARAGUA – نيكاراغوا –

Excma. Sra. Doña Mónica ROBELO RAFFONE
Embajadora
Representante Permanente de la República de
Nicaragua ante la FAO, FIDA y PMA

NIGER – NIGER– النيجر

S.E. Mme Fatouma Mireille AUSSEIL
Ambassadeur
Représentante permanente du Niger auprès de
la FAO, FIDA et du PAM

Hassane Harouna MAIGA
Conseiller
Représentant permanent adjoint du Niger
auprès de la FAO, FIDA et du PAM

NIGERIA – نيجيريا –

Yaya Adisa Olaitan OLANIRAN
Minister
Permanent Representative of the Federal
Republic of Nigeria to FAO

PERU – PÉROU – PERÚ – بيرو –

Manuel Antonio ÁLVAREZ ESPINAL
Consejero
Representante Permanente Alterno
de la República del Perú ante la FAO

QATAR – قطر –

Akeel HATOOR
Embassy of the State of Qatar
Rome

REPUBLIC OF KOREA – RÉPUBLIQUE DE CORÉE– REPÚBLICA DE COREA – جمهورية كوريا

Young-shin KANG
First Secretary
Alternate Permanent Representative of the
Republic of Korea to WFP

Choi SOJUNG
Second Secretary
Ministry of Foreign Affairs and Trade
Seoul

SAN MARINO – SAINT-MARIN – سان مارينو –

Marina EMILIANI
Counsellor
Embassy of the Republic of San Marino
Rome

SAUDI ARABIA – ARABIE SAOUDITE – ARABIA SAUDITA – السعودية –

Tareq ALDRIWEESH
First Secretary
Alternate Permanent Representative of the
Kingdom of Saudi Arabia to FAO, IFAD and
WFP



SLOVAKIA – SLOVAQUIE – ESLOVAQUIA

– سلوفاكيا

Lubomír MICEK
Counsellor
Permanent Representative of the
Slovak Republic to FAO and WFP

SOUTH AFRICA – AFRIQUE DU SUD – SUDÁFRICA – جنوب أفريقيا

H.E. Thenjiwe Ethel MTINTSO
Ambassador
Permanent Representative of the Republic of
South Africa to WFP

Duncan Moopelo SEBEFELo
Political Counsellor
Alternate Permanent Representative of the
Republic of South Africa to WFP

SPAIN – ESPAGNE – ESPAÑA – إسبانيا

Alberto LÓPEZ GARCÍA-ASENJO
Consejero
Representante Permanente Adjunto de España
ante la FAO y el PMA

Bibiana ZAMORA GIMÉNEZ
Jefe de Area
Unidad de Cooperación Multilateral
Dirección General de Planificación y Evaluación
de Políticas para el Desarrollo
Ministerio de Asuntos Exteriores y Cooperación
Madrid

María Abad ZAPATERO
Asesor
Oficina de acción humanitaria
Agencia Española de Cooperación Internacional
para el Desarrollo (AECID)
Ministerio de asuntos exteriores y cooperación
Madrid

Patricia PERTEJO ALONSO
Representación Permanente de España ante la
FAO y el PMA
Roma

SWEDEN – SUÈDE – SUECIA – السويد

Amalia GARCIA-THÄRN
Minister
Permanent Representative of Sweden to WFP

Henning ENVALL
Ministry for Foreign Affairs
Stockholm

Margareta ARNESSON-CIOTTI
Embassy of Sweden
Rome

SYRIAN ARAB REPUBLIC – RÉPUBLIQUE ARABE SYRIENNE – REPÚBLICA ÁRABE SIRIA – الجمهورية العربية السورية

Muhannad ALLOUSH
Third Secretary
Alternate Permanent Representative of the
Syrian Arab Republic to FAO, WFP and IFAD

TUNISIA – TUNISIE – TÚNEZ – تونس

Abdelhamid ABID
Conseiller aux affaires étrangères
Représentant permanent suppléant de la
République tunisienne auprès des institutions
multilatérales établies à Rome

TURKEY – TURQUIE – TURQUÍA – تركيا

Fazil DÜSÜNCELİ
Agricultural Counsellor
Alternate Permanent Representative of the
Republic of Turkey to WFP

UGANDA – OUGANDA – أوغندا

H.E. Deo K. RWABITA
Ambassador
Permanent Representative of the Republic of
Uganda to the UN Agencies in Rome

Robert SABIITI
First Secretary/Agricultural Attaché
Alternate Permanent Representative of the
Republic of Uganda to the UN Agencies in
Rome

UKRAINE – UCRANIA – أوكرانيا

Yana SKIBINETSKA
First Secretary
Alternate Permanent Representative of Ukraine
to the Rome-based UN Agencies

UNITED REPUBLIC OF TANZANIA – RÉPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE – REPÚBLICA UNIDA DE TANZANIA – تنزانيا

H.E. Wilfred Joseph NGIRWA
Ambassador
Permanent Representative of the
United Republic of Tanzania to FAO, WFP and
IFAD

Perpetua Mary Simon HINGI
Agricultural Attaché
Alternate Permanent Representative of the
United Republic of Tanzania to FAO, WFP and
IFAD

URUGUAY – أورغواي

Gabriela CHIFFLET
Consejero
Representante Permanente Alterno de la
República Oriental del Uruguay ante el PMA



VENEZUELA – فنزويلا

Edgardo Rafael Ibarra Zúñiga
 Segundo Secretario
 Representante Permanente Alterno de la
 República Bolivariana de Venezuela ante la
 FAO

ZAMBIA – ZAMBIE – زامبيا

Trevor SICHOMBO
 First Secretary
 Alternate Permanent Representative of the
 Republic of Zambia to FAO, WFP and IFAD

ZIMBABWE – زمبابوي

H.E. Mary Margaret MUCHADA
 Ambassador
 Permanent Representative of the
 Republic of Zimbabwe to FAO, WFP and IFAD

Michael Muchenje NYERE
 Minister Counsellor
 Alternate Permanent Representative of the
 Republic of Zimbabwe to FAO, WFP and IFAD

HOLY SEE – SAINT-SIÈGE – SANTA SEDE**– الكرسي الرسولي**

Mgr. Renato VOLANTE
 Observateur permanent
 Mission permanente d'observation du
 Saint-Siège
 Cité du Vatican

Vincenzo BUONOMO
 Suppléant
 Mission permanente d'observation du
 Saint-Siège
 Cité du Vatican

Lelio BERNARDI
 Conseiller
 Mission permanente d'observation du
 Saint-Siège
 Cité du Vatican

Giovanni TEDESCO
 Conseiller
 Mission permanente d'observation du
 Saint-Siège
 Cité du Vatican

Achille SCHETTINI
 Conseiller
 Mission permanente d'observation du
 Saint-Siège
 Cité du Vatican



**OTHER OBSERVERS
AUTRES OBSERVATEURS
OTROS OBSERVADORES**

مراقبون آخرون

**EUROPEAN UNION – UNION
EUROPÉENNE – UNIÓN EUROPEA –**

المجموعة الأوروبية

S.E. M. Yves GAZZO
Ambassadeur
Représentant permanent
Délégation de la Commission européenne
auprès du Saint-Siège de l'Ordre de Malte et
des organisations des Nations Unies

Jan-Artur SIENCZEWSKI
Chef d'unité
Aide alimentaire et prévention des catastrophes
Direction générale ECHO – Aide humanitaire
Bruxelles

Joachime NASON
Administrateur
Aide alimentaire et prévention des catastrophes
Direction générale ECHO – Aide humanitaire
Bruxelles

Katja ALBRECHT
Gestion durable des ressources naturelles
Direction générale de développement
Bruxelles

Maria Larrea LORIENTE
Expert national détaché
Représentant permanent suppléant
Délégation de la Commission européenne
auprès du Saint-Siège de l'Ordre de Malte et
des organisations des Nations Unies

**SOVEREIGN ORDER OF MALTA – ORDRE
SOUVERAIN DE MALTE – SOBERANA
ORDEN DE MALTA – منظمة فرسان مالطة العسكرية**

H.E. Prince Don Giuseppe BONANNO DI
LINGUAGLOSSA
Ambassador of the Sovereign Order of Malta
Observer of the Sovereign Order of Malta to FAO
and WFP

Claude FORTHOMME
Technical Adviser
Sovereign Order of Malta
Rome



**UNITED NATIONS, SPECIALIZED AGENCIES AND ITS ORGANIZATIONS
NATIONS UNIES, INSTITUTIONS SPÉCIALISÉES ET ORGANISATIONS DU SYSTÈME
NACIONES UNIDAS, ORGANISMOS ESPECIALIZADOS Y ORGANIZACIONES DEL SISTEMA**

الأمم المتحدة ومنظمات الوكالات المتخصصة

**UNITED NATIONS – NATIONS UNIES –
NACIONES UNIDAS – الأمم المتحدة**

Sir John HOLMES
Under-Secretary-General for Humanitarian Affairs
and Emergency Relief Coordinator
UN Headquarters
New York

Derk SEGAAR
Deputy Chief of Staff
Office of the Under-Secretary-General
UN Headquarters
New York

Dominic OMOLO
Reporting Officer, TCER

Susana Gaona SÁEZ
Liaison Officer, OCE

FAO – منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة

Annika SÖDER
Assistant Director-General, UNC

Kisan GUNJAL
Food Emergency Officer, ESTG

Jeff TSCHIRLEY
Chief, TCER

Nate HOBLITZ
Reporting Officer, TCER

Mariam AHMED
Senior Liaison Officer, OCE

Jeremy BARNES
Reporting Officer, TCER



**OBSERVERS FROM NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS
OBSERVATEURS D'ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES
OBSERVADORES DE ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES**

المراقبون من المنظمات غير الحكومية

CARITAS INTERNATIONALIS – منظمة

الكاريتاس الدولية

Marc SOMERS
Expert in Food Security
Rome

CERFE

Gabriele QUINTI
Director
Rome

Andrea DECLICH
Rome

OXFAM INTERNATIONAL

Chris LEATHER
Food Policy Adviser
Oxford

SAVE THE CHILDREN

Rudolph VON BERNUTH
Director
Alliance Cooperation in Emergencies
Westport

WORLD VISION

Walter MIDDLETON
Vice-President
Food Programming and Management Group
Johannesburg



**OBSERVERS FROM INTER-GOVERNMENTAL ORGANIZATION
OBSERVATEURS D'ORGANISATIONS INTER-GOUVERNEMENTALES
OBSERVADORES DE ORGANIZACIONES INTER-GUBERNAMENTALES**

المراقبون من المنظمات المشتركة بين الحكومات

ICRC – CICR – لجنة الصليب الأحمر الدولية

Daniel HELLE
Diplomatic Adviser
Multilateral Diplomacy and Humanitarian
Coordination Unit
Geneva